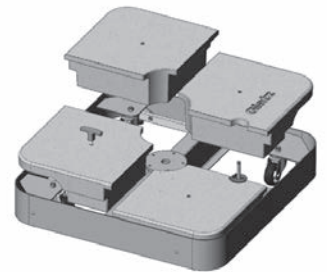


Anleitung Rollensockel 150kg Instructions for 150 g Base with Castors Notice socle à roulettes 150 kg Istruzioni per base con rotelle M4, 150 kg

Erforderliche Artikel: 350 01 103000 Rollensockelrahmen M4, 150kg und 350 01 103100 Gewichte-Set, 4 Stück, (ca. 125kg)
Required articles: 350 01 103000 Castor base frame M4, 150 kg and 350 01 103100 Weight set, 4 pieces, (approx. 125 kg)
Articles requis: 350 01 103000 Embase socle à roulettes M4, 150 kg et 350 01 103100 Jeu de lests, 4 pièces, (env. 125 kg)
Articoli richiesti: 350 01 103000 Base con rotelle M4, 150 kg e 350 01 103100 Set di 4 pesi, (ca. 125 kg)

- 1**
- Gewichte mit Hilfe des T-Griffes einsetzen. Vorsicht: die dünnen Stellen des Betons können beim unvorsichtigen Einsetzen leicht beschädigt werden.
 - Insert weights with the help of the T-handle. Caution: the thin portions of the concrete can easily be damaged due to careless insertion.
 - Déposer les lests dans l'embase à l'aide de la poignée en T. Attention: effectuer cette opération avec soins, afin de ne pas endommager les parties les plus minces et fragiles du béton.
 - Inserire i pesi mediante l'impugnatura a T. Attenzione: un inserimento poco attento potrebbe danneggiare facilmente i punti più sottili del corpo in cemento.



- 2**
- Feder und Klinke über den Stößel schieben und mit dem Verschlussblech und den beiden Schrauben festmachen. Dann Tretnopf auf Stößel setzen und mit Gewindestift festziehen.
 - Push the spring and latch over the driver rod and tighten with the closure plate and the two screws. Then put the pedal button on driver rod and tighten with the threaded pin.
 - Engager le ressort et le cliquet sur le poussoir, et fixer le tout avec le cavalier muni de deux vis. Ensuite, mettre en place la pédale sur le poussoir et la serrer à l'aide de la vis sans tête.
 - Spingere molla e nottolino di arresto sullo spintore, fissarli con il lamierino di chiusura e le due viti, quindi montare il pomello sullo spintore e serrarlo con il perno filettato.



- 3**
- Sockel komplett
 - Base complete
 - Socle complet
 - Base completa



- 4**
- Bremsen des Sockels: Tretnopf mit Fuss nach unten drücken.
 - Brakes of the base: Press pedal button down using your foot.
 - Freinage du socle: enfoncer la pédale avec le pied.
 - Frenatura della base: con il piede, premere il pomello verso il basso.



- 5**
- Bremse lösen: Klinke mit Fuss kurz nach unten drücken, wie bei einem Türstopper.
 - Release the brake: Press the latch down with your foot for a short time as for a doorstop.
 - Libération du socle: appuyer brièvement sur le cliquet comme sur une butée de porte.
 - Allentamento del freno: con il piede premere brevemente sul nottolino di arresto, come nel caso di un fermaporta.